



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

آشنایی با خدمات انتقالی در آموزش ویژه: راهنمای والدین

بودجه پروژه حمایت از دسترسی به زبان در مدارس در میسوری که توسط شورای معلولیت‌های رشدی میسوری تامین شده است، توسط اداره زندگی اجتماعی (ACL)، وزارت بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده (HHS) به عنوان بخشی از یک کمک مالی به مبلغ ۱,۳۶۱,۲۴۶ دلار با تأمین مالی ۱۰۰ درصدی توسط ACL/HHS پشتیبانی شده است. مطالب متعلق به نویسنده(گان) است و لزوماً بیانگر دیدگاه‌های رسمی یا تأیید شده توسط ACL/HHS یا دولت ایالات متحده نیست.



naetisl@gmail.com

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.naetisl.org

www.moddcouncil.org





خدمات انتقالی مجموعه‌ای هماهنگ از فعالیت‌هایی است که برای کمک به دانش‌آموزان دارای معلولیت برای عبور بی‌دردسر از مدرسه به زندگی پس از دبیرستان طراحی شده‌اند. این خدمات ممکن است شامل آموزش بیشتر، اشتغال و زندگی مستقل باشد. این خدمات بخشی از برنامه آموزش فردی (IEP) دانش‌آموز است.

خدمات انتقالی از چه زمانی شروع می‌شود؟

طبق قانون آموزش افراد دارای معلولیت (IDEA)، برنامه‌ریزی برای انتقال باید در IEP از سن ۱۶ سالگی (یا در صورت لزوم کمتر) آغاز شود. با این حال، بسیاری از ایالت‌ها مدارس را تشویق می‌کنند که از سن ۱۴ سالگی شروع کنند.

هدف از برنامه‌ریزی انتقالی چیست؟

هدف، آماده‌سازی دانش‌آموزان دارای معلولیت برای زندگی پس از دبیرستان است. این اهداف شامل موارد زیر است:

- آموزش عالی یا آموزش حرفه‌ای
- اشتغال (رقابتی یا حمایتی)
- زندگی مستقل یا حمایتی
- مشارکت اجتماعی و خدمات بزرگسالان

چه کسی در فرآیند انتقال نقش دارد؟

برنامه‌ریزی انتقالی یک تلاش تیمی است. معمولاً شامل افراد زیر است:

- والدین یا قیم
- معلمان آموزش ویژه و آموزش عمومی
- مشاوران مدرسه یا هماهنگ‌کنندگان دوره گذار
- مدیران مدرسه





نمایندگانی از سازمان‌های خدمات اجتماعی یا بزرگسالی (در صورت لزوم) مهمتر از همه، دانش‌آموز به عنوان تصمیم‌گیرنده اصلی

چه مواردی در طرح انتقالی گنجانده شده است؟

طرح انتقالی بخشی از IEP است و باید شامل موارد زیر باشد:

اهداف پس از دبیرستان بر اساس ارزیابی‌های متناسب با سن در زمینه‌هایی مانند آموزش، کارآموزی، اشتغال و زندگی مستقل
خدمات و فعالیت‌های انتقالی که به دانش‌آموز در رسیدن به آن اهداف کمک می‌کند
رشته تحصیلی - مجموعه‌ای هماهنگ از کلاس‌ها یا تجربیات مرتبط با اهداف دانش‌آموز

چه نوع خدمات یا پشتیبانی‌هایی به عنوان خدمات انتقالی در نظر گرفته می‌شوند؟ نمونه‌هایی از خدمات انتقالی عبارتند از:

جستجوی شغل و یادگیری مبتنی بر کار (مثل کارآموزی یا کاریابی سایه‌ای)
آموزش مهارت‌های زندگی (مثل آشپزی، بودجه‌بندی یا استفاده از وسایل حمل و نقل عمومی)

کمک به تکمیل درخواست‌های دانشگاه یا برنامه‌های حرفه‌ای
مهارت‌های مصاحبه و نوشتن رزومه
یادگیری نحوه دفاع از حقوق خود
ارتباط با آژانس‌های خدمات بزرگسالی (مثلاً توانبخشی حرفه‌ای)

والدین چه نقشی در برنامه‌ریزی برای گذار دارند؟

والدین شرکای حیاتی در این فرآیند هستند. شما می‌توانید:
به فرزندتان کمک کنید تا نقاط قوت، علایق و اهداف آینده خود را کشف کند.
از خدماتی که از این اهداف پشتیبانی می‌کنند، حمایت کنید.





فرزندتان را در تماس با تجربیات زندگی واقعی (مثل کارهای خانه، شغل، داوطلبی) قرار دهید.

با کارکنان مدرسه و سازمان‌های خارجی همکاری کنید.

آیا پس از دبیرستان نیز حمایت‌هایی وجود دارد؟

به محض خروج دانش‌آموز از دبیرستان، حمایت‌ها و خدمات مربوط به قانون آموزش افراد دارای معلولیت و ناتوانی IDEA پایان می‌یابد. با این حال، سایر برنامه‌های بزرگسالی - مانند توانبخشی مربوط به شغل (VR) یا خدمات معلولیت‌های رشدی (DD) - ممکن است خدمات حمایتی مداوم ارائه دهند.

اگر فرزندم قصد رفتن به دانشگاه را نداشته باشد چه؟

طرح انتقالی باید منعکس کننده نقاط قوت و ترجیحات فردی فرزند شما باشد، که می‌تواند شامل موارد زیر باشد:

اشتغال با حمایت

آموزش فنی و حرفه‌ای

برنامه‌های روزانه مبتنی بر جامعه

زندگی مستقل یا با حمایت

کار داوطلبانه یا سایر فعالیت‌های معنادار

حالا به عنوان والدین چه کاری باید انجام دهیم؟

در اینجا چند گام وجود دارد که می‌توانید بردارید:

از تیم IEP خود پرسید که برنامه‌ریزی انتقالی چه زمانی آغاز می‌شود (یا درخواست کنید که زودتر شروع شود)

فرزندتان را تشویق کنید که در جلسات IEP شرکت کند





مهارت‌های شغلی و زندگی را با فرزندان در خانه بررسی کنید
درباره خدمات بزرگسالان و منابع اجتماعی اطلاعات کسب کنید
در جریان امور باشید و آگاه باشید - این یک سفر است

برنامه‌ریزی برای دوران گذار، در مورد توانمندسازی فرزندان برای ساختن یک زندگی معنادار در بزرگسالی است. هر چه زودتر شروع کنید، آنها آماده‌تر خواهند بود.

آیا می‌توانم برای انتقال به خارج از مدرسه به زبان خودم کمک بگیرم؟ آژانس‌های خدمات اجتماعی معمولاً خدمات دسترسی به زبان را ارائه می‌دهند. در مورد نحوه درخواست مترجم شفاهی سوال کنید.

همچنین می‌توانید از سرپرست تیم IEP بخواهید نمایندگان از آژانس خدمات اجتماعی که ممکن است در آینده با آنها همکاری کنید را دعوت کند. مترجم شفاهی در جلسه IEP می‌تواند در برقراری ارتباط کمک کند.

